

A. Información sobre la recogida de datos personales

(1) A continuación le informamos sobre la recogida de datos personales al utilizar nuestro sitio web. Los datos personales se definen como todos los datos que se refieren a usted personalmente, por ejemplo, nombre, dirección, direcciones de correo electrónico, comportamiento del usuario.

(2) De conformidad con el artículo 4, apartado 7, del Reglamento general de protección de datos de la UE (RGPD), el responsable del tratamiento es

- Dorma Hüppe Raumtrennsysteme GmbH
- Industriestrasse 5
- 26655 Westerstede/Ocholt, Germany

Puede ponerse en contacto con nuestro responsable de protección de datos en data.protection@dormakaba.com o utilizando nuestra dirección postal y añadiendo "El responsable de protección de datos".

(3) Cuando se ponga en contacto con nosotros por correo electrónico o mediante un formulario de contacto, almacenaremos los datos que nos facilite (su dirección de correo electrónico, su nombre y su número de teléfono, si es necesario) para responder a sus preguntas. Eliminamos los datos recogidos a este respecto una vez que el almacenamiento de dichos datos ya no es necesario, o limitamos el procesamiento de dichos datos en caso de que se apliquen obligaciones legales de almacenamiento.

(4) En caso de que necesitemos proveedores contratados para llevar a cabo funciones individuales de nuestra oferta o queramos utilizar sus datos con fines comerciales, le informaremos detalladamente de las acciones respectivas. Al hacerlo, también le informaremos de los criterios definidos en relación con la duración del almacenamiento.

B. Sus derechos

Usted tiene los siguientes derechos frente a nosotros en relación con sus datos personales:

- Derecho de acceso
- Derecho de rectificación o supresión
- Derecho a la limitación del tratamiento
- Derecho de oposición al tratamiento
- Derecho a la portabilidad de los datos
- Derecho a presentar una reclamación ante una autoridad reguladora.

C. Recogida de datos personales al visitar nuestro sitio web

(1) Al utilizar nuestro sitio web con fines meramente informativos, es decir, sin registrarse ni facilitarnos información de otro tipo, sólo recopilamos los datos personales que su navegador transmite a nuestro servidor. Si desea ver nuestro sitio web, recopilamos los siguientes datos que necesitamos desde un punto de vista técnico para mostrarle nuestro sitio web y garantizarle estabilidad y seguridad (la base jurídica en este caso es el artículo 6(1) frase 1, lit. f GDPR):

- Dirección IP
- Fecha y hora de la consulta
- Diferencia horaria con el meridiano de Greenwich (GMT)
- Contenido de la solicitud (página específica)
- Estado de acceso/código de estado HTTP
- Volumen de datos transmitidos
- Sitio web desde el que se originó la solicitud
- Navegador
- Sistema operativo y su interfaz
- Idioma y versión del software del navegador

(2) Además de los datos mencionados, al utilizar nuestro sitio web se almacenarán cookies en su ordenador. Las cookies son pequeños archivos de texto almacenados en su disco duro por el navegador web que esté utilizando, que permiten recopilar determinada información al propietario del sitio web que establece la cookie (en este caso, nosotros). Las cookies no pueden ejecutar programas ni transmitir virus a su ordenador. Están diseñadas para hacer que el servicio de Internet en su conjunto sea más fácil de usar y eficaz.

(3) Uso de cookies:

a) Este sitio web utiliza los siguientes tipos de cookies, cuyo alcance y funcionamiento se describen a continuación:

- Cookies transitorias (b)
- Cookies persistentes (c).

b) Las cookies transitorias se eliminan automáticamente al cerrar el navegador. Entre ellas se encuentran, en particular, las cookies de sesión. Almacenan el llamado identificador de sesión con el que se asignan las distintas solicitudes de su navegador a la sesión en su conjunto. Esto significa que su ordenador puede ser reconocido cuando vuelva a nuestro sitio web. Las cookies de sesión se eliminan al cerrar la sesión o el navegador.

c) Las cookies persistentes se eliminan automáticamente tras un periodo de tiempo determinado, que puede variar en función de la cookie. Puede eliminar las cookies en cualquier momento en la configuración de seguridad de su navegador.

d) Puede configurar su navegador según sus necesidades y rechazar la aceptación de cookies de terceros o de todas las cookies, por ejemplo. Le advertimos de que es posible que no pueda utilizar todas las funciones de este sitio web.

e) Las cookies Flash utilizadas no son recogidas por su navegador, sino por su plugin Flash. También utilizamos objetos de almacenamiento HTML5, que se almacenan en su terminal. Estos objetos almacenan los datos necesarios independientemente del navegador utilizado y no tienen fecha de caducidad automática. Si no desea que se procesen cookies Flash, deberá instalar el complemento correspondiente. El uso de objetos de almacenamiento HTML5 puede suponer un impedimento, ya que utilizan el modo privado de su navegador. También recomendamos borrar manualmente las cookies y el historial del navegador con regularidad.

f) Este sitio web utiliza etracker Analytics, un servicio de análisis web de etracker GmbH ("etracker").

D. etracker Analytics

(1) El proveedor de este sitio web utiliza los servicios de etracker GmbH, Hamburgo, Alemania (www.etracker.com) para analizar los datos de uso. Aquí se utilizan cookies que permiten el análisis estadístico del uso de este sitio web por parte de sus visitantes, así como la visualización de contenidos o publicidad relevantes para el uso. Las cookies son pequeños archivos de texto que el navegador de Internet almacena en el dispositivo del usuario. Las cookies de etracker no contienen ninguna información que pueda identificar a un usuario.

(2) Los datos generados con etracker son procesados y almacenados por etracker exclusivamente en Alemania por encargo del proveedor de este sitio web y, por tanto, están sujetos a las estrictas leyes y normas alemanas y europeas de protección de datos. etracker ha sido comprobado, certificado y galardonado en este sentido con el sello de calidad de protección de datos ePrivacyseal.

(3) Los datos se procesan sobre la base legal del art. 6, apartado 1, letra f (interés legítimo). 6, apartado 1, letra f (interés legítimo) del Reglamento general de protección de datos de la UE (RGPD). Nuestro interés legítimo es la optimización de nuestra oferta en línea y nuestro sitio web. Dado que la privacidad de nuestros visitantes es muy importante para nosotros, etracker anonimiza la dirección IP lo antes posible y convierte los ID de inicio de sesión o de dispositivo en una clave única con la que, sin embargo, no se puede establecer ninguna conexión con ninguna persona concreta. etracker no la utiliza para ningún otro fin, no la combina con otros datos ni la transmite a terceros.

(4) Puede oponerse en cualquier momento al tratamiento de los datos reseñados, siempre que estén relacionados con su persona. Su objeción no tiene consecuencias perjudiciales para usted.

E. Declaración de confidencialidad del boletín de dormakaba

(1) Con su consentimiento puede suscribirse a nuestro boletín en el que le informamos sobre nuestras ofertas actuales que pueden ser de su interés. Los productos y servicios anunciados se mencionan en la declaración de consentimiento.

(2) Cuando se suscribe a nuestro boletín de noticias, utilizamos el procedimiento de opt-in doble. Esto significa que, tras su registro, le enviamos un correo electrónico a la dirección que nos ha facilitado en el que le pedimos que confirme que desea recibir el boletín. Si no confirma su registro en un plazo de 24 horas, su información se bloqueará y se eliminará automáticamente al cabo de un mes. También almacenamos sus direcciones IP y las horas de su registro y confirmación. La finalidad de este procedimiento es verificar su registro y descubrir cualquier posible uso indebido de sus datos personales.

(3) El único dato obligatorio para el envío del boletín es su dirección de correo electrónico. El suministro de otros datos que se muestran por separado es voluntario y se utiliza para dirigirnos a usted personalmente. Tras su confirmación, almacenamos su dirección de correo electrónico para poder enviarle el boletín. La base jurídica es el art. 6 (1) s. 1 a GDPR.

(4) Puede revocar su consentimiento en cualquier momento y darse de baja del boletín. Puede revocar su consentimiento haciendo clic en el enlace que aparece en cada boletín o utilizando los datos de contacto anteriores para enviar un mensaje.

(5) Le informamos de que evaluamos su comportamiento como usuario cuando le enviamos el boletín. Para esta evaluación, los correos electrónicos enviados contienen las llamadas balizas web o píxeles de seguimiento que representan archivos de imagen de un solo píxel almacenados en nuestro sitio web. Para estas evaluaciones vinculamos los datos mencionados en (3) y las balizas web a su dirección de correo electrónico y a una identificación individual.

Los enlaces en el boletín de noticias también contienen esta identificación. Utilizamos los datos obtenidos de este modo para crear un perfil de usuario con el fin de adaptar el boletín a sus intereses individuales. En este proceso registramos cuándo lee nuestros boletines, en qué enlaces hace clic y sacamos conclusiones sobre sus intereses personales. Vinculamos estos datos con sus acciones en nuestro sitio web.

Puede oponerse al seguimiento en cualquier momento haciendo clic en el enlace correspondiente que figura en cada correo electrónico o informándonos a través de cualquier otro canal de comunicación. La información se almacenará mientras esté suscrito al boletín. Después de darse de baja, sólo almacenaremos los datos de forma estadística y anónima.

Además, este seguimiento no es posible si ha desactivado la visualización de imágenes en la configuración predeterminada de su aplicación de correo electrónico. En este caso, el boletín no se visualizará completamente y es posible que no pueda utilizar todas las funciones. Si opta por mostrar las imágenes manualmente, se llevará a cabo el seguimiento antes mencionado.

Data privacy statement for customers, suppliers and service providers

Versión 1.2 con fecha de 09.05.2018

- DORMA Hüppe Raumtrennsysteme GmbH + Co. KG
- Industriestraße 5
- 26655 Westerstede

DORMA Hüppe Raumtrennsysteme GmbH + Co. KG se toma muy en serio la protección de sus datos personales y siempre maneja su información personal de acuerdo con la ley de privacidad de datos. En esta declaración de privacidad de datos nos gustaría darle una visión general de cómo manejamos sus datos personales y los derechos que tiene al respecto. Los detalles exactos de los datos que tratamos o utilizamos vienen determinados esencialmente por su relación con nuestra empresa. Por esta razón, es posible que no todas las partes de esta declaración de privacidad de datos se apliquen a usted.

A. Responsable y encargado de la protección de datos

a. La responsabilidad del tratamiento de sus datos personales es asumida por

- DORMA Hüppe Raumtrennsysteme GmbH + Co. KG
- Industriestraße 5
- 26655 Westerstede
- +49 4409 666-0
- +49 4409 666-287
- info-hueppe@dormakaba.com

b. Puede ponerse en contacto con nuestro responsable de protección de datos en

- MERENTIS DataSec GmbH
- Protección de datos y privacidad
- Tobias K. Eicke
- -General Practice Lawyer-
- Kurfürstenallee 130
- 28211 Bremen
- email: teicke@merentis.com

B. ¿Cómo recogemos sus datos personales?

Tratamos los datos personales que recibimos de usted cuando se pone en contacto con nosotros. Recogemos datos de clientes, por ejemplo, si utiliza nuestro formulario de contacto en línea, llama a nuestro teléfono gratuito de información o envía un correo electrónico a nuestra dirección central de contacto detallando su preocupación.

Los proveedores y prestadores de servicios se registran en el portal de proveedores para poder participar en las licitaciones y ser tenidos en cuenta como socios contractuales. Recopilamos sus datos durante el proceso de registro.

Obtenemos las direcciones de entrega de nuestros clientes de nuestros socios contractuales para poder enviar nuestros productos al lugar de entrega correcto. Esta es la vía por la que recibimos sus datos de nuestro socio contractual, que antes los recogía directamente de usted.

Además, tratamos datos personales que estamos autorizados a adquirir de fuentes de acceso público (por ejemplo, listas de deudores) o que nos transmiten legalmente otras empresas de dormakaba u otros terceros, como agencias de crédito. Relevant personal data is:

- datos de identificación personal e información de contacto (por ejemplo, cargo, nombre, dirección, fecha de nacimiento, dirección de correo electrónico, número de teléfono);
- datos de pago (por ejemplo, detalles de la cuenta);
- datos derivados del cumplimiento de nuestras obligaciones contractuales (por ejemplo, direcciones de entrega, direcciones de instalaciones contratadas con pedidos de reparación, datos de facturación);
- datos sobre su situación financiera (por ejemplo, calificaciones crediticias);
- datos sobre su comportamiento y preferencias en línea (por ejemplo, direcciones IP, características de identificación de dispositivos móviles, datos sobre visitas a nuestros sitios web y aplicaciones, datos de geolocalización);
- datos de publicidad y ventas (por ejemplo, información sobre consentimientos emitidos/retirados).

C. Finalidad y fundamento jurídico del tratamiento de datos

Tratamos los datos personales de conformidad con el Reglamento general de protección de datos de la UE (RGPD-UE) y la Ley federal alemana de protección de datos de 2018 (BDSG-Neu)

1.1 para el cumplimiento de obligaciones contractuales (artículo 6, apartado 1, letra b) del RGPD de la UE)

Los datos se tratan para cumplir el contrato con usted o para ejecutar medidas precontractuales iniciadas por usted.

Este es el caso, por ejemplo, si nos encarga piezas de recambio, servicios o productos.

Los proveedores y prestadores de servicios se registran, por ejemplo, en nuestro portal de RFP, para participar en las RFP y poder establecer una relación contractual.

Además, transmitimos los datos de su dirección a empresas de logística y a comerciantes subcontratados para cumplir con nuestra obligación e instalar/mantener el producto.

También es posible que recibamos los datos de su dirección porque nos los ha facilitado como persona de contacto para la instalación o el mantenimiento, por ejemplo, su casero.

Encontrará más información sobre las finalidades del tratamiento de datos en los documentos contractuales pertinentes y en las Condiciones Generales de Contratación.

1.2 cuando exista una ponderación de intereses (artículo 6, apartado 1, letra f) del RGPD de la UE)

Los datos se tratan para preservar nuestros propios intereses legales o los de terceros, en la medida en que no prevalezca su interés legítimo. Ejemplos:

- análisis interno del mercado de adquisiciones,
- tratamiento y análisis interno de datos para garantizar que los clientes son atendidos con un enfoque individual con productos y servicios a medida,
- tratamiento y análisis de datos internos con el fin de mejorar y desarrollar servicios y productos inteligentes e innovadores,
- ejecución de reclamaciones legales y defensa en conflictos legales,
- prevención y resolución de infracciones penales,
- videovigilancia para preservar los derechos domiciliarios, así como para recabar pruebas en caso de infracciones penales,
- conciliación de sus datos con las listas de sanciones y embargos de la Unión Europea,
- mantenimiento de una lista de visitantes en las instalaciones de nuestra empresa, incluido el registro de nombres y matrículas de vehículos.

1.3 sobre la base de su consentimiento (artículo 6, apartado 1, letra a) del RGPD de la UE)

En caso de que nos haya dado su consentimiento para tratar sus datos personales con fines específicos (por ejemplo, llamadas telefónicas publicitarias, participación en sorteos), el tratamiento de datos sobre esta base es lícito. El consentimiento otorgado puede retirarse en cualquier momento. Esto también se aplica a la retirada de las declaraciones de consentimiento que nos hayan sido emitidas antes de la entrada en vigor del RGPD-UE, es decir, antes del 25 de mayo de 2018. La retirada del consentimiento es aplicable al futuro y no afecta a la legalidad del tratamiento de datos hasta el momento de la retirada.

1.4 sobre la base de requisitos legales (artículo 6, apartado 1, letra c) del RGPD de la UE)

Sus datos personales se almacenan durante un periodo que se describe con más detalle a continuación para cumplir los requisitos especificados en la legislación fiscal y comercial. También estamos obligados a tener en cuenta las listas de embargo y boicot especificadas en virtud de la legislación sindical cuando suministramos a clientes, así como la obligación de los proveedores y prestadores de servicios.

D. Destinatarios de los datos personales

El acceso a sus datos se concede a aquellas áreas de nuestra empresa que lo necesitan para desempeñar su función en la empresa o para cumplir nuestras obligaciones contractuales o legales.

También pueden recibir datos los proveedores de servicios a los que hayamos encargado esta tarea. Inicialmente se trata de otras empresas del grupo dormakaba, así como empresas de las categorías proveedores de servicios postales y de impresión, proveedores de servicios informáticos, proveedores de telecomunicaciones (centros de llamadas), socios de ventas, proveedores de servicios de Internet, servicios de información, agencias de cobro de deudas, así como otros proveedores de servicios que podamos utilizar en el contexto de la tramitación de pedidos.

En determinadas condiciones, también es posible que los datos personales se transmitan a oficinas públicas, por ejemplo, oficinas tributarias, autoridades de la jurisdicción y la justicia penal (por ejemplo, policía, fiscales, tribunales), abogados y notarios, así como auditores. La siguiente lista detalla los destinatarios de sus datos personales:

Who? Passing your details to the following recipients		Where? Recipients in the following destination country		
		D	EU	Third country
To other departments within the company: Purchasing, order processing, accounts		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
To associated companies within groups:	to the legal department of dormakaba International Holding GmbH, Ennepetal	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	to Group Legal dormakaba International Holding AG, Hofwisenstr. 24, 8153 Rümlang,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Switzerland
To other areas outside the company	to customers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	to suppliers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	to public authorities	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	to banks	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	to service providers, e.g. service data centre, remote maintenance, call centres, help desks	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	to marketing agencies	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	to debt collection agencies	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	to tax advisors / lawyers	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

E. Transmisión de datos a terceros países u organizaciones internacionales

No transmitimos sus datos personales a zonas situadas fuera del Espacio Económico Europeo, de modo que no se produce la denominada situación de "transferencia a un tercer país".

F. Duración del almacenamiento

Siempre eliminamos sus datos personales cuando la finalidad del tratamiento ha expirado, se han satisfecho todas las reclamaciones mutuas y no existen otros requisitos legales de conservación o justificaciones para el almacenamiento. Los requisitos legales de conservación se derivan, en particular, del Código de Comercio alemán (HGB) y del Código Fiscal (AO). Los periodos de conservación suelen ser de seis a diez años. En la medida en que sea necesario, por ejemplo para asegurar pruebas, los datos de los clientes se conservan hasta que haya expirado el plazo de prescripción legal. Este plazo es de tres años, según lo dispuesto en el artículo 195 del Código Civil alemán (BGB).

G. Sus derechos en materia de protección de datos

Usted tiene los siguientes derechos de protección de datos de acuerdo con la normativa legal:

- derecho de acceso a los datos almacenados por nosotros (artículo 15 EU-GDPR), así como
- el derecho de rectificación (artículo 16 EU-GDPR),
- el derecho de supresión (artículo 17 EU-GDPR),
- el derecho a la limitación del tratamiento (artículo 18 EU-GDPR),
- el derecho a la portabilidad de los datos (artículo 20 del RGPD de la UE),
- y el derecho a presentar una reclamación (artículo 21 del RGPD).

Además, tiene derecho a presentar cualquier reclamación ante el consejo de supervisión competente:

Die Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen (funcionario estatal para la protección de datos en Baja Sajonia),

Prinzenstraße 5, 30159 Hannover,

Tel: +49 (0)511 120 45 00

Correo electrónico: poststelle@ldf.niedersachsen.de

H. ¿Existe la obligación de facilitar los datos?

En el marco de nuestra relación comercial, usted debe poner a nuestra disposición todos los datos personales que sean necesarios para iniciar, mantener y finalizar una relación comercial y para cumplir las obligaciones contractuales asociadas a la misma, o que estemos legalmente obligados a recabar. Sin estos datos, por lo general no estaremos en condiciones de celebrar o ejecutar un contrato con usted.

Además, en nuestros formularios contractuales, así como en nuestros sitios web, se indica claramente qué datos son voluntarios y cuáles son obligatorios.

I.

Recopilamos información sobre la solvencia crediticia de nuestros clientes y otros socios contractuales. Esta actividad nos permite evaluar si su solvencia es suficiente para poder celebrar un contrato con usted. Esta decisión está parcialmente automatizada mediante métodos estadísticos, con la ayuda de información facilitada por agencias de crédito.

Nunca justificamos ni llevamos a cabo relaciones comerciales basadas totalmente en procesos de decisión totalmente automatizados en el sentido del artículo 22 del RGPD de la UE y no tratamos sus datos con el fin de evaluar determinados aspectos personales (elaboración de perfiles).

J. Derecho de oposición

1. Derecho de oposición basado en casos individuales

Tiene derecho a oponerse al tratamiento de sus datos personales en cualquier momento por motivos derivados de su situación personal particular, si los datos se tratan sobre la base del principio jurídico regulado en el Art. 6 Para. 1 Punto e EU-GDPR (tratamiento en interés público) y Art. 6 Para. 1, letra f, del RGPD de la UE (tratamiento de datos basado en la ponderación de intereses). Esto también se aplica a la elaboración de perfiles basada en esta disposición.

En caso de que presente una objeción, dejaremos de tratar sus datos personales, salvo en el caso de que podamos demostrar una justificación convincente de la necesidad del tratamiento, que prevalezca sobre sus intereses, derechos y libertades, o que el tratamiento de los datos sirva para hacer cumplir, ejercer o defender cualquier reclamación legal.

2. Derecho de oposición al tratamiento de datos con fines de publicidad directa

Ocasionalmente puede ocurrir que tratemos sus datos personales para realizar publicidad directa. Usted tiene derecho a oponerse en cualquier momento al tratamiento de sus datos personales con fines publicitarios. Esto también se aplica a la elaboración de perfiles asociados a la publicidad directa de esta naturaleza que no hayamos iniciado nosotros (véase más arriba).

3. Destinatario de la objeción

Puede dirigirnos su objeción con sus propias palabras, indicando su nombre, dirección y fecha de nacimiento, con el asunto "Objeción", a: info-hueppe@dormakaba.com